

До Председателя на Научното жури
при Медицински университет – Плевен,
назначено със заповед №2032/26.07.22
на Ректора на МУ – Плевен, по процедура за
заемане на академична длъжност „Доцент“

СТАНОВИЩЕ

от проф. д-р Георги Тодоров Байчев, д.м.
ВМА – София, Клиника по гръдна хирургия

Относно: конкурс за заемане на академична длъжност „Доцент“ по научна специалност „Обща хирургия“ при МУ – Плевен към Катедра „Пропедевтика на хирургическите болести“, за нуждите на Отделение по Колопроктология и гнойно-септична хирургия, обявен в Държавен вестник, бр. 43 от 10.06.2022 година.

В обявения конкурс единствен кандидат е д-р Паулина Трифонова Владова, главен асистент към Катедра „Пропедевтика на хирургическите болести“ при МУ- Плевен.

Биографични данни на кандидата:

Д-р Паулина Владова е родена на 11 февруари 1986 година в град Бяла, област Русе. Завършва средното си образование в Английска гимназия – гр. Русе. През 2013 година се дипломира с отличие в Медицински университет – гр. Плевен, специалност „Медицина“. От февруари 2014 година със заповед на №405/ 27.02.2014 година на Ректора на МУ - Плевен е зачислена за редовен докторант по „Обща хирургия“ към Катедра „Пропедевтика на хирургическите болести“, а от март 2014 година започва специализация по „Обща хирургия“ към Отделение по Колопроктология и гнойно-септична хирургия към УМБАЛ „Д-р Георги Странски, – Плевен. Придобива образователната и научна степен „доктор по медицина“ през май 2019 година към МУ-Плевен с тема на дисертационния труд „Гастроентеропанкреасни невроендокринни тумори – роля на имунохистохимичната експресия на соматостатинови рецептори 2 и 5 и хирургична радикалност при различни локализации. През м. декември с. г. полага успешно държавен изпит за специалност по „Обща хирургия“. От 2016 година е последователно асистент, административен асистент и главен асистент до настоящия момент.

Д-р Вladoва владее писмено и говоримо 3 езика: английски, френски и немски. Членува в следните научни организации: Български лекарски съюз (БЛС), Българското хирургично дружество (БХД), Българското дружество по патология (БДП), Българско дружество по колопроктология (БДКП), Европейската асоциация по колопроктология (ESCP), Европейската асоциация по клинично хранене и метаболизъм (ESPEN), Европейската асоциация по невроендокринни тумори (ENETS), Европейската асоциация по медицинска онкология (ESMO), Европейската асоциация по онкохирургия (ESSO).

Участвала е в следните следдипломни курсове: Курс по медицинска онкология към клуб „Млад онколог“, ноември, 2015 – януари, 2016 г., курс за диагностика и лечение на невроендокринни тумори във ВМА- София, април, 2016 г., курс по основи на лапароскопската хирургия при МУ – Плевен, октомври, 2016 г., курс по невроендокринни тумори, 2017 година, Барселона, Испания, курс към Европейско училище по патология „Advances in digestive neuroendocrine neoplasms“, Варна, септември, 2017 година, курс по невроендокринни тумори, 2018 година, Барселона, Испания, масторклас по колопроктология, април, 2018 година, Стокхолм, Швеция, курс по гастроентеропанкреасни невроендокринни тумори, Прага, април, 2019 г., квалификационен курс по клинично хранене, Кранска гора, Словения, ноември, 2019 г., SERGS Robotic Surgery Skills, септември, 2019 г., курс по минимално-инвазивна хирургия организиран от Society of Laparoendoscopic Surgeons – Плевен, септември, 2019 година, ESSO Курс по колоректална хирургия, Любляна, Словения, 23-25 Януари, 2020 г., ESSO Webinar basics in liver surgery - from theory to practice, април, 2021 година.

Има присъдени няколко награди: стипендия на Европейската асоциация по невроендокринни тумори за лятно училище в Royal Free Hospital, London през септември, 2016 г., награда на БЛС „Ти си нашето бъдеще,, за 2015 г., стипендия на “Prime Oncology“ за курс по невроендокринни тумори в Берлин, Германия, ноември, 2018 г., стипендия на ESMO за курс по гастроентеропанкреасни невроендокринни тумори, 12-13 април, 2019 г., “Observership” за 2-седмично обучение в Европейски център по колопроктология към ESCP, 2020 г., награда на МУ-Плевен за най-добър преподавател в категория „нехабилитирани лица“, 2018 г.,

награда на МУ- Плевен за отлични постижения в научноизследователската дейност за атестационния период 2016-2018 г.

Научно-изследователска дейност на кандидата:

Научната ориентация на д-р Паулина Трифонова Владова е насочена към проучвания свързани с :

- I. Проучвания върху невроендокринните и други редки тумори на гастро-интестиналния тракт.*
- II. Проучвания в областта на колоректалната хирургия*
- III. Проучвания върху лечението на тежки мекотъканни инфекции*
- IV. Проучване върху лечението на придобитите ентероокутанни фистули*

Представеният списък на научната продукция на кандидата включва 33 заглавия. Публикации в чужди и в български издания, които са реферирани и индексирани в Scopus и Web of Science -14 броя. Публикации в чужди научни списания, цитирани и индексирани в Scopus и Web of Science – 5 заглавия. Публикации в български научни списания, цитирани и индексирани в Scopus и Web of Science -9 броя. Публикации в чужди и в български нереферирани списания с научно рецензиране или в редактирани сборници с публикации в пълен текст – 19 заглавия. Водещ и самостоятелен автор е в 10 заглавия.

Наукометричните показатели на кандидата са отразени в табл. №1., съобразени с критериите на МУ Плевен за заемане на академичната длъжност „Доцент“.

Табл. №1. Показатели за заемане на академични длъжности в Медицински университет - Плевен

Академична длъжност „Доцент“	Изисквания	Налични:
Общ брой публикации:	25	33
Международни публикации	3	9
Самостоятелен или първи автор	10	10
Импакт фактор /общ/	>5	58.518
Цитирания	10	45

Лечебно- диагностична и учебно преподавателска дейност на кандидата:

Преподавателската дейност на кандидата е със средна натовареност 578.5 часа годишно, като общата натовареност през изминалите 3 години е 1735. 5 часа. Преподава на студенти по медицина АЕО по „Обща и оперативна хирургия“, като през последните три години води по 3 групи АЕО годишно. Активно участва в провеждането на изпитни сесии с АЕО и БЕО студенти. Изготвя и води семинарни упражнения за стажант-лекари по медицина АЕО и БЕО. През 2018 година студентите на МУ- Плевен я избират за най-добър преподавател от нехабилитираните такива. Част е от екипа на „онлайн“ платформата „Lecturio“, която успешно намира своето приложение в дистанционното обучение на студентите по медицина.

Д-р Владова участва в 2 национални проекта, 1 към МУ- Плевен и 3 международни.

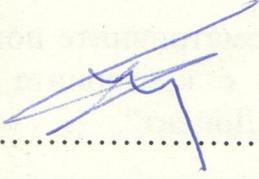
През последните 3 години, кандидатът е била оператор или асистент в 471 оперативни интервенции с много голям, голям и среден обем на сложност, като над 50% от тях са спешни. Д-р Владова е част от екипа по роботизирана хирургия от началото на 2022 година.

Представените от кандидата наукометрични показатели напълно отговарят и надвишават критериите, заложиени в ЗРАС и ПРАС на МУ – Плевен, като изискване за заемане на академичната длъжност „Доцент“.

В качеството си на член на Научното жури по обявения конкурс по процедура за заемане на академична длъжност „Доцент“ по Обща хирургия при МУ – Плевен, давам положително становище на кандидата и препоръчвам на Уважаемото жури да присъди на Д-р Паулина Трифонова Владова, д.м. академичното звание „Доцент“ по Обща хирургия към МУ - Плевен

28.08.2022г.

гр. София

/........../

проф. д-р Георги Тодоров Байчев, д.м.



DIALOGUE PLUS LTD

CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS,
INFORMATION SPECIALISTS

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (+359 2) 980 54 46
Fax (+359 2) 986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from Bulgarian

To
The Chairperson of the Scientific Jury
at Medical University - Pleven,
appointed by Order No. 2032/ 26/07/2022
of the Rector of MU – Pleven, with regard to the procedure
for attaining the academic position of Associate Professor

OPINION

by Prof. Georgi Todorov Baitchev, MD, PhD
Clinic of Thoracic Surgery, Military Medical Academy – Sofia

Subject: Competition for attaining the academic position of Associate Professor in scientific specialty of General Surgery at the Department of Propedeutics of Surgical Diseases, Medical University – Pleven, for the needs of the Ward of Coloproctology and Purulent Septic Surgery, promulgated in State Gazette, issue 43 of 10/06/2022.

In the announced competition, the only candidate is Dr. Paulina Trifonova Vladova, Chief Assistant in the Department of Propedeutics of Surgical Diseases at Medical University – Pleven.

The candidate's biographical data:

Dr. Paulina Vladova was born on February 11, 1986 in the town of Byala, Ruse region. She completed her secondary education at the English High School in Ruse. In 2013, she graduated with honors from the Medical University – Pleven, majoring in “Medicine”. In February 2014, by Order No. 405/ 27/02/2014 of the Rector of MU - Pleven, she was enrolled as a full-time doctoral student in “General Surgery” at the Department of Propedeutics of Surgical Diseases, and in March 2014, she started specializing in General

Surgery” at the Department of Coloproctology and Purulent Septic surgery at “Dr. Georgi Stranski” University Hospital - Pleven. She acquired the educational and scientific degree of Doctor of Medicine (PhD) in May 2019 at MU-Pleven, with her dissertation work on “Gastroenteropancreatic neuroendocrine tumors – the role of immunohistochemical expression of somatostatin receptors 2 and 5, and surgical radicality in various localizations”. In December of this year, she successfully passed the state exam for the specialty of General Surgery. Since 2016 until now, she has been successively Assistant, Administrative Assistant and Chief Assistant.

Dr. Vladova is fluent in 3 languages, both written and spoken: English, French and German. She is a member of the following scientific organizations: The Bulgarian Medical Union, the Bulgarian Surgical Society, the Bulgarian Society of Pathology, the Bulgarian Society of Coloproctology, the European Society of Coloproctology (ESCP), the European Society for Clinical Nutrition and Metabolism (ESPEN), the European Society of Neuroendocrine Tumors (ENETS), the European Society of Medical Oncology (ESMO), the European Society of Surgical Oncology (ESSO).

She participated in the following postgraduate courses: Course in Medical Oncology at the “Young Oncologist” club, November 2015 - January 2016; Course on diagnosis and treatment of neuroendocrine tumors at the Academy of Medical Sciences - Sofia, April 2016; Course on basics of laparoscopic surgery at MU – Pleven, October, 2016; Course on neuroendocrine tumors, 2017, Barcelona, Spain; Course on Advances in digestive neuroendocrine neoplasms at the European School of Pathology, Varna, September, 2017; Course on neuroendocrine tumors, 2018, Barcelona, Spain; Master Class in Coloproctology, April, 2018, Stockholm, Sweden; Course on gastroenteropancreatic neuroendocrine tumors, Prague, April, 2019; Course on Qualification in Clinical Nutrition, Kranska Gora, Slovenia, November, 2019; SERGS Robotic Surgery Skills, September, 2019; Course in minimally invasive surgery, organized by the Society of Laparoendoscopic Surgeons, Pleven, September, 2019; the ESSO Course in colorectal surgery, Ljubljana, Slovenia, January 23-25, 2020; the ESSO Webinar Basics in liver surgery - from theory to practice, April, 2021.

She has been awarded several awards: the European Society of Neuroendocrine Tumors Fellowship for Summer School at the Royal Free Hospital, London in September 2016; the BMU “You are our future” Award in 2015; the Prime Oncology Fellowship for Course on neuroendocrine tumors in Berlin, Germany, November, 2018; the ESMO Fellowship for Course on gastroenteropancreatic neuroendocrine tumors, April 12-13, 2019; “Observership” for a 2-week training at the European Center for Coloproctology at the ESCP, 2020; the MU-Pleven Award for the best teacher in the category “Non-habilitated persons”, 2018; the MU-Pleven Award for excellence in research activity for the 2016-2018 review period.

The candidate’s research activity:

The scientific orientation of Dr. Paulina Trifonova Vladova is aimed at:

- I. Studies on neuroendocrine and other rare tumors of the gastrointestinal tract.*
- II. Studies in Colorectal Surgery*
- III. Studies on the treatment of severe soft tissue infections*
- IV. Study on the management of acquired enterocutaneous fistulae*

The presented list of the candidate's scientific output includes 33 articles:

Publications in foreign and Bulgarian journals, which are refereed and indexed in Scopus and Web of Science – 14 articles. Publications in foreign scientific journals, which are cited and indexed in Scopus and Web of Science – 5 articles. Publications in Bulgarian scientific journals, which are cited and indexed in Scopus and Web of Science - 9 articles. Publications in foreign and Bulgarian non-refereed journals with scientific review or in edited collections with full-text publications - 19 articles. She is the sole and lead author in 10 articles.

The scientometric indicators of the candidate are reflected in table 1, in accordance with the criteria of Medical University - Pleven for attaining the academic position of Associate Professor.

Table 1. Indicators for attaining academic positions at Medical University - Pleven

Academic position of Associate Professor	Required scores	Presented scores
Total number of publications	25	33
International publications	3	9
Sole or lead author	10	10
Impact factor (total)	>5	58.518
Citations	10	45

The candidate's therapeutic-diagnostic and teaching activity:

The candidate's teaching activity includes an average workload of 578.5 hours per year, with a total workload of 1,735.5 hours over the past 3 years. She teaches English speaking medical students in General and Operative Surgery, leading 3 English speaking medical student groups per year for the last three years. She actively participates in conducting exam sessions with the English and Bulgarian speaking students. She prepares and leads seminar exercises for English and Bulgarian speaking trainee doctors. In 2018, the students of MU - Pleven chose her as the best one of non-habilitated teachers. She is part of the team of the "Lecturio" online platform, which successfully finds its application in the distant education of medical students. Dr. Vladova has been participating in 2 national projects, 1 at MU - Pleven and 3 international ones.

During the last 3 years, the candidate has been the responsible surgeon or assistant in 471 surgical interventions of very high, high and medium volume complexity, more than 50% of them being urgent. Dr. Vladova has been part of the robotic surgery team since the beginning of 2022.

The scientometric indicators presented by the candidate fully meet and exceed the criteria laid down in the Act on the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria and the Regulations for the Development of the Academic Staff of MU – Pleven, as a requirement for attaining the academic position of Associate Professor.

In my capacity as a member of the Scientific Jury for the announced competition for attaining the academic position of Associate Professor in General Surgery at Medical University – Pleven, I give a positive opinion to the candidate and recommend the Honorable Jury to award Dr. Paulina Trifonova

Vladova, PhD the academic position of Associate Professor in General Surgery at Medical University – Pleven.

August 28, 2022

Sofia

Reviewer:

Prof. Georgi Todorov Baitchev, MD, PhD

I, the undersigned Anastasiya Papaziyan hereby certify the truth of the translation made by me from Bulgarian language to English language of the enclosed document OPINION.

The translation consists of 5 pages.

Translator:

